

ՊԱՅՄԱՆՔ

Տարեկան գին Կ. Պոլսոյ հմր. 8 Մճ.
Պաշտոնային 10 Մճ.
Վեցամսեայ Կ. Պոլսոյ 4 Մճ.
Պաշտոնային 5 Մճ.
Ծանուցումը յոգոր մէկ անգամի հա-
մար 3 դուրուշ, երկու անգամի հա-
մար 2 դուրուշ, աւելի անգամներու
համար գատ աւելարկութիւն կըլ-
լայ :



ՄԱՐԻ

ՊԱՅՄԱՆՔ

Դուրս գացալ լրագրաց ճանրու-
ծալքը խորագրութեան վրայ է :
Լրագրոյ վերաբերեալ նամակ
կամ որ և իցէ գրութիւն խորագրի
— Տնօրէնին պիտի ուղղուի : Պաշա-
կիս Սանտրքճըլար ճառատէսի թիւ
198 : Նօրս խան, Մասիսի գրասեն-
եակը :
Ճանրու ծախքը չվճարուած նա-
մակ չընդունուի :

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿՈՄՍՈՒՆԻՍՏԱԿԱՆ 21 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Եւրոպական վերջին հեռագրաց
նայելով քաղաքական վիճակը կընճ-
ռատու երեւոյթ ունի :

Անգղիա՝ Պէրլինի դաշնագրու
թեան ճշգրիտ դործագրութիւնը պա-
հանջելու որոշում քառած է : որոշում
մը, զոր 'ի հարկին զէնքով պաշտպա-
նելու իսկ տրամագիր կերէի :

Միւս կողմանէ Ռուսիա ալ եւրո-
պական թուրքոյ մէջ ունեցած զո-
րաց թիւը կուեղնէ, և բռնած բո-
լոր գերեզրը կամայնէ : Միւսեղա-
մայն 30,000 զօրաց բանակ մը կը զըր-
կէ Մէրվի վրայ, որ Պարսկաստանի
և Աֆղանստանի սահմաններուն մէջ
տեղը կընայ կասպից ծովուն ուղ-
ղութեամբ : Այս քաղաքը գրաւելով
Ռուսիա Աֆղանստանէն վերին Ասիա
տանող ճանրուն բանակին իւր ձեռ-
քը կուենայ : Կարծիք կայ թէ Մէր-
վի գրաւումն առաւել ևս պիտի քա-
ջալերէ Աֆղանստանի Էմիրին ընդ-
գիւծութիւնն, հետեւաբար պատե-
լաղմն անհրաժեշտ պիտի ըլլայ Անգ-
ղիա Աֆղանստանոյ դէմ պատերազմ
բանակուն գծաւորութիւններն և
պէտք եղած զոհողութեանց ծանրու-
թիւնը նկատելով դործն առանց պա-
տերազմի ընդհանր պատուաւոր մի-
ջոյ մը գտնելու համար ջանք չլնա-
լեր : Ասոր համար որոշած է՝ մէկ
կողմէ պատերազմական պատրաստու-
թիւններն յառաջ տարած ժամանակ
վերջնազիր մը զրկել Շիր—Ալի խա-
նին, և պահանջել որ Բէշապէր եր-
թալով՝ Հնդկաստանի փոխարքային
հետ տեսակցի և անգղիական դես-
պանութիւնը չընդունելուն պատճառ-
ներն անձամբ քաջատրեւով իրաւա-
խոհութեան դուռ բանայ : Սակայն
յայտնի կերելի որ Անգղիա մեծ յոյս
չունի իւր զրկելիք վերջնազրէն : Շիր
Ալի խան զիջում ընելու տրամագիր
չէրելի, և կարգէ դուրս փութալա-
նութեամբ յառաջ կը տանի պատե-
րազմական պատրաստութիւնները :
Պոմպոյէն վիէնա քաջաւած հեռագ-
րի մը խօսքին նայելով, Շիր—Ալի
200000 զօրք սպառազինելու վրայ է,
բազմաթիւ հրանոթներով, զորս մեծ
մասամբ Ռուսիայէն ստացած ըլլալու
հաւանականութիւն կայ : Ասկէց զատ
անտեղի չէ երթագրել նաև թէ պատ-
րաստութիւնները Ռուս սպայից ա-
ռաջնորդութեամբ կը կատարուին, և
հարկաւ պատերազմին ծրագիրն ալ
անոնք պիտի շինեն և գործագրու-
թեան ալ հսկեն :

Վիէնայէն եկած վերջին հեռագ-
րերն ալ ծանրակշիւ լուրեր կը բե-
րեն :

Եւրոպական յանձնարարներ, ո-
րոյ քննութեան յանձներ էր կառա-
վարութիւնն իւր խնդրած 23 միլիոն
Ֆիորինի նոր վարկը, չուղեց որոշում
մ'ընել այս մասին, և հրաւիրեց կա-
ռավարութիւնն որ Պէրլինի դաշնագ-
րութիւնն անմիջապէս իրեն ներկա-
յայնէ :

Այս հրաւերին 'ի պատասխան՝
Եւրոպայի նախարարն իմացուց թէ
Անտրալի կոմսը քաջատրեւութիւններ
պիտի տայ պատուիրակութեանց ժո-
ղովներուն, և պնդեց որ խնդրուած
վարկը պէտք էր չնորհուի, որպէս
զի կառավարութիւնը կարող լինի
սկսած գործը պատուաւոր կերպիւ
կատարել : Եւրոպայի նախարարն հաս-
կըցուց նաև թէ Պոմպոյէն և Հէրսէլի
գրաւման արգելքներէն մին էր ա-
մենածանր գծաւորութեանց առաջն
առնուի, և ծանոց թէ Սերիժա քա-
ղաքն Աւստրիոյ հետ միացնելու հա-
մար օրինաց ծրագիր մը պիտի ներ-
կայացնէ կառավարութիւնը : 'ի վեր-
ջոյ յայտնեց թէ Պէրլինի դաշնագ-
րութեան ուրիշ տրամագրութեանց
քննութիւնը պատուիրակութեանց
ձեռնհասութեանը կը պատկանի :

Այս քաջատրեւութիւնները գոհա-
ցուցիչ տպաւորութիւն ըրած չեն ե-
րկիր : Վասն զի վերջին հեռագիր մը
կը ծանուցանէ թէ ծայրագոյն ձա-
խաղովման երեւոյթները նախարա-
րութիւնն ամբաստանութեան են-
թարկելու առաջարկութիւն ներկա-
յայնուց են :

Ալթէնքէն եկած լուրերը նախա-
րարաց նոր տաքնապ մը կը ծանու-
ցանեն :

Երեսփոխանական ժողովը՝ պահեա-
տի զօրքն 'ի զէն կոչելու կառավարա-
կան առաջարկութիւնը ձայնից ա-
ռաւելութեամբ մերժելով, և ընդ-
գիւծելով մասին առաջարկութիւնն
ընդունելով որ զօրաց թիւը նոր զին-
ւորագրութեամբ աւելցնել կառաջար-
կէր, Պ. Բուսնուտուրուս և ընկերը
հրաժարական տուին :

Սակայն այս հրաժարումն աշխար-
հավարութեան փոփոխութիւն չկըր-
նար յառաջ բերել, վասն զի երեսփո-
խանութիւնը կառավարութեան ընդ-
հանուր աշխարհավարութեան և
ըրած զինուորական պատրաստու-
թեանց գէմ չէ, այլ միայն պահեա-
տի զօրաց 'ի զէն կոչուելուն հաւա-
նութիւն չէ տուած, ուստի տարա-
կոյս չկայ որ նոր նախարարութիւնն
եթէ կազմուի, նախորդին կտրուկ և
պատերազմի հակամէտ աշխարհավա-
րութիւնը պիտի շարունակէ, իբրեւ
Հիւսնական աղբիւն պահանջած աշ-
խարհավարութիւնն :

Ագրիանուպոլիսն ու չըջակայնե-
ները գրաւող Ռուսական բանակը՝

ձմեռն հոն անցունելու պատրաստու-
թիւններ կը տեսնէ :

Թօթիկէն զօրապետը չորեքշաբ-
թի օրը Պապա-Էսքի դնայեր է բազ-
մաթիւ սպայակոյտի մը հետ և Լիւ-
լէ-Պուրկաղ տանող ճանապարհն աշ-
քէ անցունելով քաջայայտ կամուրջ-
ները նորոգելու անօրէնութիւն ը-
րեր է :

Կը հաւաստեն թէ Ռուսոյ զին-
ւորական մատակարարութիւնն եր-
կաթուղայն ընկերութեան մեծ քա-
նակութեամբ Պէրլինի տախտակ դը-
ներ է թունճայի եղբրը խորթներ
(պառաքա) շինելու համար, 'ի բնա-
կութիւն Ռուսական զօրաց :

Վազըթ լրագիրը կրտէ թէ Ռու-
սաց զինուորական հրամատարութիւ-
նը ձմեռն Ագրիանուպոլիս և չըջա-
կաներն անցունելու պատրաստու-
թիւնները չձածկեր :

Յիշեալ լրագրին խօսքին նայելով
Զօրուի և չըջակայ գիւղօրէից մէջ
քսան-երսուն տունէ զատ՝ ուրիշ բո-
լոր իսլամայ տունները, Մէրսէսէն
ընն ու Բիւշաիէի վարժոյցները քան-
դուեր և փայտերը Ռուսական զօրաց
տաքնաւուն գործածուեր են :

Ռատութօի չըջակայ գեղերու իս-
լամ ընտանիքներն իրենց տեղը վե-
ղարձած ժամանակ զինեալ Պուլղար-
ներէ յարձակում կրեր են, և կին մը
սրունքէն վիրաւորուեր է հրազէնով :

Լիւլէ—Պուրկաղի մէջ և Թուրքի-
ոյ ձեռքը մնացած ուրիշ տեղեր՝ Պուլ-
ղարը կը պնդեն թէ այն երկիրներն
իրենց են, հետեւաբար իսլամ ժո-
ղովուրդները կը հալածեն : Դրոշակ-
ներ պարզած փողոցներն ու դաշտ-
ուղիները կը պաշտին, և իրենց դէմն
երևող իսլամները կը նախատեն ու կը
հարուածեն : Ռուսերն ալ աչք կը
դոցեն եղբր այս բռնութեանց :

Սակայն Ֆիլիպէէն հոկտ. 23 թը-
ւով Բուսնիէ տ'Օրիան լրագրին ուղ-
ղեալ նամակ մ'այնպիսի տեղեկու-
թիւններ կուտայ, որք վազըթի տը-
ւած վերոյիշեալ տեղեկութեանց չեն
յարմարիր բնա :

Պուլղարիոյ և Արևելեան Բուսնի-
լի կառավարիչ Տօնտուքօֆ—Բօր-
սաքօֆ իշխանին Ֆիլիպէէն Սօֆիա
փոխադրուելուն առթիւ, ամեն աղ-
գի ժողովրդաց կողմէ պատգամաւո-
րութիւնը ներկայացրեր են, որոց մէջ
իսմայիլ պէյ անուն իսլամ մ'ալկար
իշխանն այս անձին ձեռքէն բռնե-
լով՝ հետեւեալ խօսքերն ըսեր է. «Բա-
րեբաղը կը համարիմ զիս թուրք ժո-
ղովրդեան կողմէ երեսփոխան մը տես-
նելով հոս, որ ամենէն լաւ կրնայ
վիայել մեր ջանից և զոհողութեանց,
զորս չլնայեցինք որբալի վերքեր բու-
ժելու և իսլամաց ու քրիստոնէից մի-
ջև լաւ ներդաշնակութիւն հաստա-
տելու համար : Չեմ կրօնակիցները
պիտի շարունակեն իմ պաշտպանու-

թիւնս վայելել, և ձեզ յատկապէս
պաշտօն կը յանձնեմ, իսմայիլ պէյ,
որ գանդատի նիւթ մ'ունեցած ժա-
մանակնիդ ինձ իմացնէք : Հաւատի
եղիք որ ձեր ձայնն հնար եղածին
չափ լսելի պիտի լինի միշտ : »

— « Ծնորհակալ եմ ձեր բարձրու-
թեան, պատասխաններ է իսմայիլ
պէյ, յանուն համայն իսլամ ժողո-
վրդեան, այն անթիւ բարեբարու-
թեանց համար՝ զորս հաճեցաք ա-
ռատածեալ մեզ : Աստուած բիւ-
րապատիկը հատուցանէ ձեզ : Իսկ
մեք երջանիկ կը համարինք զմեզ որ
կրնանք ձեր մշտնջենաւոր ստորուկը կո-
չել զմեզ : »

Չայս ըսելով իսմայիլ պէյ՝ ըստ
թուրքական սովորութեան՝ իշխանին
քղանցքն համբուրել ուղեր է, բայց
իշխանը չէ թողուցեր :

ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Լոնտոն 31 հոկտ.

Նախարարաց խորհուրդն երէկուան
նստին մէջ որոշեց վերջնազիր մը զրկել
Աֆղանստանի Էմիրին : Կը հաւաստեն
նաև թէ Թուրքիոյ ներկայ վիճակի դժ-
ուարութեանց ալ զբաղելով՝ որոշու է
Պէրլինի դաշնագրութեան կէտ առ կէտ
գործագրութիւնը պահանջել բոլոր շա-
ռնեցողներէն :

Լոնտոն 31 հոկտ.

Մօրիսի Բօսթ կը կալ ծէ թէ Լոնտոն
Պրեմիէրին՝ Լոնտոն քաղաքապետին կո-
չուքին առթիւ՝ ապագային վրայ քաջա-
լերական յայտարարութիւններ պիտի կըր-
նայ ընել :

Փարիզ 31 հոկտ.

Երեսփոխանական ընտրութեանց հա-
մար որոշուելիք պատուիրակաց ընտրու-
թիւնները նպատաւոր են հանրապետա-
կանաց, որք մեծ ամանութիւն պիտի ու-
նենան Երեսփոխան ժողովին մէջ : Հանրա-
պետական ակումբներն հաշիւ կընեն թէ
Երեսփոխան ժողովն 1873 ճանապարհական
անդամ պիտի ունենայ :

Վիէնա 31 հոկտ.

Երկու ժողովներն այսօր Աւստրիական
պատուիրակութեան անդամաց ընտրու-
թեան ձեռնարկեցին :

Պէրլին 31 հոկտ.

Հաւանական է որ Սերպիոյ Միլան իշ-
խանը Պուլղարիոյ իշխան ընտրուի :

Սթէնք 31 հոկտ.

Թագաւորը նախարարաց հրաժարա-
կանն ընդունելով՝ Պ. Պ. Չայիմիսն ու
Թրիքուրին կոչեց, որպէս զի նոր նախա-
րարութիւն մը կազմեն :

Այս տարածքը հասած հեռագիրք

Լոնտոն 1 նոյ.

Աթանաթոս լրագիրը կը ծանուցանէ
թէ Ռուսիա Պուլղարիոյ և Բուսնիէի նա-
հանգները գրաւող Ռուսական զօրաց թի-
ւըն 200000ի վերածելու դիտարկութիւն
ունի :

Շուվալովի կոմսն երէկուան առջի օրը
Լոնտոն հասա :

Պ. Ալաաթօն երէկ առանախօսուե-

Նին Կատարեւել կը տան խեղճ Հայոց , երբ
բեմն ծեծելով երբեմն ալ սպառնալիքներ
ընելով, զայս իրենց դրօշմը մ'ըրած են:
Առեւտրական և ուրիշ շահու գործոց
մէջ երբ մի Թուրք գտնուի , հոն այլ ևս
Հայն գործ չունի , որովհետեւ Թուրքը
«Պու կեալուր տիրիմէ բրդըմա սէօյտի» Եւ
սեղով Թուրքաց խաժամուժ ամբողջ իրեն
օգնութեան կը կոչէ , որք կ'սկսին խեղ-
ճը գանձակոծել մինչև որ կիրքերնին յա-
գենայ . իսկ նոյն հետոյն կը տեսնես որ
կամ խեղճին մարմնոյն մէկ կողմը կու-
րած է և կամ գերեզմանին դուռը հա-
սած , Հայու մի դէմ եթէ ցաւած Եւ-
լան , սոյն անտրոր գործողութիւնը կը
կատարեն , և կառավարութիւնն ալ ան-
տարբեր կը կենայ: Երբ մի Հայ մի Թուր-
քի վարեն կամ քիթն արիւնէ , իսկոյն
զայն տուգանաց կամ բանտարգելու-
թեան կը դատապարտէ . իսկ երբ մի
Թուրք Հայ մի ոչ թէ գանձակոծէ , կամ
միտուորէ , այլ սպաննէ անգամ , կրկին
Թուրքին դէմ ամենախորք սպառնալիք
մ'ալ չընեն :

Այսպիսի անխնայական վիճակի
մը վախճանը տարակոյս չկայ թէ երկ-
րին աւելորտն է , ինչպէս որ արդէն
գտնուի փորձը անանուէրու . բայց
սուր , որ գաւառական իշխանու-
թեանց մեծ մասը դեռ չեն խելա-
րելիր , և իրենց ոտքին տակն ի-
րենց ձեռք փորած անդ տնդը չեն
տեսներ :

Մեր Մեծարդոյ բարեկամ Նշան
էֆենտի ճիւղանաւ կը ծանուցանէ
մեզ թէ Արեւելեան Բաւմէլիի սահ-
մանները գծելու պաշտօն ունեցող
յանձնախորհրդին քարտու գործ ան-
ուանած և հետեւաբար մայրաքա-
ղաքէն տեւաւորակեալ կերպիւ բա-
ցակցալ գտնուելու հարկադրուած ըլ-
լալով , իւր աշխատասիրած Յապ-
սանց քաղաքին տպագրութիւնն
ընդհատելու ստիպուած է մինչև իւր
վերադարձը :

Բերա 18 հոկտ. 1878

... Տէր .

Ներկայիս համար անկիւն մը խնդ-
րելով Ձեր ազգագրու օրագրին մօտա-
ւոր թերթին մէջ , կը յուսամ որ ինձ այս
չնորճ չէք պանար , որոյ համար կան-
խաւ իմ չնորճակութիւնն Ձեզ մատու-
ցանելով , մնամ միտ Ձեզ բարեմաղթու-
թ . Ուրա

ՅՈՒՍԷՄԻՄԵԱՆ ՅՈՒՆՆԵՍ ԷՖԵՆՏԻՍ
ՅԵՇԱՍԿԱՒԻ ԽՕՅԲ ՄԸ

Մահը , իր տխրութեամբն հանգերձ ,
մեզի այնչափ ընտանի է որ կեանքը լը-
րացնողի մը համար առած մ'է ըսել ,
խոտ մ'էր իր ցամաքեցաւ . ահա առ հա-
տարակ մարդիկ մէջ արժէքը իրեն պարզ
մահկանացու է : Երբ իրմէ ետքը տպող-
ներուն մտքին մէջ ցամաք տերութ մ'ա-
ւելի յիշատակի անկիւն մ'ունենալու հա-
մար հարկ է որ անհատի մը կեանքը իւր
նշանաւոր հանգամանքներովը նորա մահը
զգալի ընէ , և ինչ թէ միտ բարեաց
կատարուաւ , ինչպէս եղաւ Յովսիփեան
Յովհաննէս էֆենտիի կեանքը , որուն մա-
տուցին բարեկամը և ծանօթը իրենց վեր-
ջին պարտաւանութիւնը անցեալ կիրակի
Գատըղիւղի եկեղեցւոյն մէջ : Հո՞՞մ ամ-
բողջ թաղապիւն էր , և առ հասարակ
ամենուն վրայ մի զաղափար կը տիրէր .
այն է թէ նմեցեալ քաղաքէ մարդ էր . այլ
զինքը մօտապոյն ճանչցողները կը վկա-
յեն թէ բարի , և միանգամայն մարդ-
կութեան պատիւ բերող անձերէն մին էր :

Արդարեւ սա մտաց լուսաւորութեան
և բարոյք դաստիարակութեան յարգը
կանուս ճանչցողներէն մին եղաւ մեր մէ-
ջը , և իրեն բարի և լրջամիտ հայր՝ այն-
պէս հիմնական ընթացք մը տուաւ իրեն
սրբոց կրթութեանը , որով միայն կրնա-
յին պատուաւոր կերպով ընդ իրենց կեն-
սական գերը , և վստիւնց այն միտքա-
րութիւնը , որուն արդեամբը արժանի
էր . այս իսկ է , տեսաւ իւր ջանքը սը-
սակեալ իւր գաւառաց վրայ : Սակայն

սէրը միայն սա ընտանիս իւր ամբողջը
կերպ մը անձնական շահախնդրութիւն
է , ուսկից կատարեալապէս ազատ էր
բարեկրօնական նմեցեալը . զի զի ոցաւ
նա իւր զգացումէն օրինաւոր բաժին
մը նուիրել առ հասարակաց բարին .
մանաւանդ առ բարոյք դաստիարակու-
թիւնն ազգային մանկանց . հետեւապէս իւր
ստատարութիւնը երբեք չզլացաւ ընդհա-
նուր և թաղական գործոց , ջանալով ,
բոս ամենայնի , իրեն իմաստուն վաճա-
ռական արդիւնաւորել իւր մեծ դրամա-
գիւղիւր , այն է իւր ժամանակը , աշխա-
տութեամբ , առաքինական գործերով և
ուսումնասիրութեամբ :

Նշանակելի է նաև որ գեղեցիկ դու-
գաղիպութեամբ մը հորւոյն շնորհաց ցու-
լումը կը փայլէր աւելաւոր չգեղ դէմքին
վրայ . այնպէս որ նորա շնորհալի կեր-
պարանքը պատկեր մ'էր ուղիմութեան
հեղութեան և երկայնամտութեան : Առ-
աքինութիւնը կարծես իրեն համար ըը-
նածին էր , հետեւաբար բնական էր զին-
քը սիրել և յարգել և իրմէ ակնածել :

Այսպիսի անձի մը կենսագրութիւնը
(եթէ ըլլար) սիրի պարունակէր հարկաւ
բարի հօր , բարի ամուսնոյ և բարի քա-
ղաքացիի մը փառաւորութիւնը , որք կա-
րող են կենաց ընթացքը օրինաւոր կեր-
պով լրացնել , փախաբոյն գործը դիւ-
րացնել , ուսուցանելով անոր աշխարհիս
աւելորդութեան մէջ մտքի խաղաղութիւն-
նը չկորուսանել , յաջողութեան մէջ չա-
փաւոր ըլլալ և ճախորդութեան մէջ ժիր ,
խղճի ուղղութեամբն արիւնցեալ . և վեր-
ջապէս անխաղաղ օրհնոյ , ինչ-
պէս նկատեց Յովհաննէս էֆենտի Յովսի-
փեան , հապա ըսող մարդկութեան հետ
և վստահ ի նախնականութիւն , որուն
յոնձնեց Նահապետի մ'օրհնութեամբ
իւր օրդիւրը և թոռները և աչքերը յա-
ւաքեան փակելով՝ թողուց անոնց մե-
ծահարուստ բողբէ աւելի բան մը , այն
է իւր անունը , որուն պատիւը հարկաւ
պիտի պահեն ի միտք արութիւն իրենց
ամենասիրելի և վստաղին մօր , և ի գո-
հունակութիւն այնոցիկ որք են իրեն զին ,
Յովսիփեան գերդաստանին
միտ բարեմաղթու-
թ . Ուրա

... Խմբագիր Մատիս լրագրոյ .

Հայրենիք լրագրէն տունով Ձեր
անցեալ թիւերէն միայն մէջ հրատա-
րակուած էր , որպէս թէ էլի մտից
հոգաբարձութեան գանձապետ Մեծ
Գրիգոր էֆենտի Սէլիմիէ ճեռն Պատ-
րիարքարանի պաշտօնէնց ամառական-
ները կը կուրէն եղիր :

Պատրիարքարանի պաշտօնէնց
սոյն հրատարակութիւնը տեսնելով
արդարութեան պարտք կը համարին
իմ միջոցաւ յայտ առնել թէ ան-
հիմն է այն , զի այն զի յիշեալ էֆեն-
տին պաշտօնէնց ամառականն ոչ կու-
րած է և ոչ ալ այդ պիտի առաջար-
կութիւն մ'ըրած :

Ուստի խնդրելով որ ներկայիս
անդի շնորհէք Ձեր առաջիկայ թեր-
թին մէջ ,

19 հոկտ. 1878 Մնամք յարգ անօք
ի Պատրիարքին Հայոց Գիււնապետ
Կ. Պօլիս Թաւա

... Խմբագրուած .

Յառաջիկայ կիրակի հոկտ. 22
Գեր . Տ. Խորէն Ս. Արքեպիսկոպոս
Նար-Պէյի հոգեւան օրգի Սրժ .
Բարեւոյն զիմէս վարդապետ Պաղճեան
թաղիս Ս. Յարութիւն եկեղեցւոյ մէջ
Ս. պատարագ պիտի մատուցանէ :
Ուստի ի գիտութիւն բարեպաշտ
ժողովրդեան ներկայս հրատարակել
բարեհաճիք :

1878 հոկտ. 19 Մնամք յարգ անօք
Առ դուրս ի գիտաց թաղ .
Գում-Գաբուի խորհրդոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Անէտէրէի Հաճախութեան Սահմ. Փաշադէան

Հ Ս Ա Ր Ա Ն

ՀԱՅԿԱՆՈՅՑ ՎԱՐՈՒՄԱՆԻ

ԵՆԻՐ-ԳԱՐՈ

... Խմբագրուած .

Յառաջիկայ կիրակի օր՝ հոկտ .
22 մամ 6 ին յիշեալ վարժարանին
մէջ՝ Կեծ . Միհրան էֆենտի Մանուկ
եան պիտի ատենախօսէ հետեւեալ
կարգէր նիւթին վերայ՝

«ՎԵՐԱԾՆՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՅ»

Կը խնդրուի Ձեր յիշատակաւորու-
թեանէն որ ի գիտութիւն յառաջա-
դիմաւոր ազգայնոց և ի խրախոյս
երկսեռ ուսանողաց՝ բարեհաճիք
Ձեր պատուական թերթի միջոցաւ
հրատարակել :

Անձկանօք ողջունելով զՁեզ՝

Մնամք ազօթարար

18 հոկտ. 1878

Խնամալալ

ԵՆԻՐ-ԳԱՐՈ

Հայեալ Վ. Գիւնապետ

... Խմբագրուած Տէր .

Կը խնդրեմք որ հետեւեալ ազգը
Ձեր պատուական լրագրոյն մէջ հը-
րատարակելու շնորհն ընէք :

Ա Ձ Գ

Գում գաբուի Պէղճեան և Լու-
սաւորչեան երկսեռ վարժարանաց հա-
մար կարող և փարձաւոր Տեալի մը
պէտքն ունենալով թաղ խորհրդոյ
կը հրաւիրուին ամեն անոնք՝ որք կա-
մին և կարող են այս պաշտօնը ըստ
արժանոյն վարելու , իրենց հաճու-
թիւնը յայտնել խորհրդոյ , վստահ
լինելով կանխաւ թէ գոհացուցիչ ամ-
սականաւ մի պիտի վարձատրուին :
18 հոկտ. 1878

Ի գիտացութեալ

խորհրդոյ

Ատենադպիր

Մ. Յ. Մեւէլեան

Ատենապետ

Գ. Զարեմեան

ԱՐԱՌԵՍՏԱՐԱՆ

ԳԵՄԳՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՆԱԲՐՁՈՒԹԵԱՆ

Հանրածանօթ Հայազգի ճարտար
նկարիչ Պետրոս Էֆենտի Սրապեան ,
որ իւր ուսմունքն չափով գեղարուես-
տից ճեմարանին մէջ ըրած է , այս
անգամ Բերա Անդրոյ գեղանա-
տան գէմը թիւ 50 տան երրորդ յար-
կը գծագրութիւն և նկարչութիւն
դաս տալու յատկացուցած է , երկու-
շաբթի և հինգ շաբթի օրերն աղջը-
կանց , և մնացեալ օրերն ալ էտրեք-
շաբթիէն զատ , պատանեաց և երե-
տասարդաց :

Ուզողին պատկերն ալ կը քաշէ :

Ի Ա Ն

Ասաքիւր շահանէ իշուն միւսպոյ-
նա օրունաճաք իւր կիւղ ալթմիշ պին
քիլէ հանթա իլէ իւր կիւղ էլլի պին
քիլէ չայի թաղիս քարաբաւան ի-
թիպարէն իւր կիւն սօրոս հանթա-
տէն եկվի եւտի պին վէ չայիթէն
եկվի տէօրթ պին քիլէ պէհէմէ հալ
իտարէլէրտէն կեօնտէրիլէճէք մա-
վունալարա թէպիմ օրունաճաք վէ պու
եկվի վերիլէճէք մը քարաբաւան զի-
յատէ տահա նէ մը քարա վերիլուր
իսէ քապուլ օրունաճաք վէ պուտա-
լըն պիւր սալիս սերթ վէ սալիսնի
հումաշաք օրունա վէ նըմֆը մալթ
լաքա էլլի եւտի լիպրա կէլմէք վէ
նըմֆը տիկէրի էլլի պիւր լիպրա կէլ
տիկի հալարա պուտալ իլէ էլլի եւ-
տի լիպրա պուտալ լիպրա վէ չայի
տալիս քըրք պուտալ վէ պուտալ
քըրք պիւր լիպրա քարաբաւան կէլմէք
վէ պուտալ քըրք վէ բահիլէի
կիրիհէի վէ թուլլի վէ թօրաքըլ
վէ պիլի վէ պիլի եւտիլի վէ օրու-
մէլի օրունաճաք վէ իւրաւ հանթա
վէ չայի թօրիհանէն Սիրիլէի իս-
կէլիսնի քարաբաւան լիպրա սէ-
ֆիլիլէ իտարէ վէ անպարտան կէօն-
տէրիլէճէք քեաֆէլի մէսարիլի

Նաքիլէ վէ սալիլէի իլէ քիլէճի իւճ
րէթի վէ իւսի կէօմիլի կի մի թէա-
հիտէ այիտ օրունա վէ թէպիլէի
նի մի պէլլի վերիլէճէք մաքալու
սէնէտէրի իրալի օրունաքաւա
մանր եիլլի ք պիլուր եիլլի զըշա
օրաւար նիլլալիլ խաղիլէսի թալա-
սիտալ ընտան մահաւ պ օրաւար իւղը
մալիլէ խաղիլէսիտէն վերիլմէք շար-
թը վէ չէրալիլ իսալիլէի իլէ եու-
մաշաք պուտալ իլէ պէհէր քիլէսի
իկիրմի ալթը վէ սերթ պուտալլըն
պէհէր քիլէսի իկիրմի սէքիլ վէ շա-
լիլիլ պէհէր քիլէսի օն իլլի պու-
շաք զըշա թալիլլի էօհտէսիտէ օ-
լու պ իւրա թըշըրիլ էվլէլ իւսիլիլ
իկիրմի իւլիլիլ իւրալար իրթէսի
կիւնիլ քարաբաւ գալթիլ վերիլէճէ-
սիլիտէն , իթալընա թալիլ օրալա-
րըն եկվի մէք քիլիլ տէ սալթ ալթը-
տա Տարը Ծուրալիլ սաքէրիլ կէլմէ-
լէրի :

18 թըշըրիլ էվլէլ 1878

Պապը Սէրապէրի

Նիլլալիլ էրգաք անպարընա չէհ-
րիլէ օն պէլէր պին քըլլիլ թէպիլմ
օրունաճաք իւղը մահֆուլ իւսիլիլ
վէլլի իլէ միւսպոյնա օրունաճաք քըրք
պէլլ պին քըլլէ թէթիլմ սապունըն
աքէսի մաքալու սէնէտէրիլիլ իլի-
րաւ իլէ մալմէլէսիլիլ իլիլմալմէ
տա սիլմէլէսիլիլ իկիրմի զըշ հիւս-
պը իլէ հէման նիլլալիլ խաղիլէսիլ-
տէն վերիլմէք շարթը իլէ պէհէր քը-
լէսի տէօրթ զըշ օն իւրալար օրաւար
թալիլլի էօհտէսիտէ օլու պ լիլլիլ
էվլէլ իւսիլիլ իկիրմի իւլիլիլ իս-
գար իրթէսի կիւնիլ քարաբաւ գալթիլ
սի վերիլէճէ իլիտէն , իթա իթմէլլէ
թալլ պ օրալարըն եկվի մէք քիլիլ տէ
սալթ ալթըտա Տարը Ծուրալիլ սաքէ-
րիլ կէլմէլէրի :

18 թըշըրիլ էվլէլ 1878

Պապը Սէրապէրի

Նիլլալիլ իւսիլ իտարէսիլ
նին Գալիլալ տաքիլ տէկիրմանը ի-
լէ Ֆէսհանէ վէ իլլիլալ վէ պէլլ ֆապ-
րիլալարընա վէ Պէլլալ տէպալալ-
հանէսիլէ ալընաճաք եկթմէլլ պին
գանթալարա եիլլ պին գանթալարա
քաւար մէմհուր նուսիլիլ իլէլ ի-
լէ Նիլլալիլ իլլալմէլլ մալմէլլ
թալիլիլ քարաբաւան իթիպարէն ալթ-
մըլ պիլիլիլ կիւնիլիլ տէս օրաւար
պիլիլիլ կիւնիլիլ քաւար ճէթմէ
ճէթմէ թէպիլմ իլէ արքալար ալընաճաք
վէ Գալիլալ տաքիլ տէկիրմանը ի-
լէսի ալընալ քէթիլ տէկիրմանը մէք
քիլիլ իսկէլիլիլ տէ վէ Ֆէսհանէ վէ
իլլիլալ պէլլ ֆապրիլալարըն իլէ Պէլլ-
ալ տէպալալ հանէսիլէ ալընաճաք
քէթմէլլ տալիլ թօրիլիլ իսկէլիլ-
սիլիլ տէպալալ թէպիլմ օրունաճաք
վէ մէք քիլիլ մալմէլլալարըն իւճթէլլի
նիլլալիլ խաղիլէսիլիլ այիտ օրալ
մէք քիլիլ մահֆուլ տէ թէպիլմ օրուն-
ճալար քաւար քեաֆիլիլ մէսարիլիլ
նալլիլիլ իլէ իւսիլ կէօմիլիլ իլլալ
թէալիլ տէ այիտ պուտալմալ վէ էս-
մանր վերիլլէճէք մաքալու սէնէտէլ-
րի թալիլիլիլիլ իթիպարէն պիլ
սալիլիլ հէման վէ սալիլալ թէթմէլլ
պիլ կիւնիլ իլլ թալիլալ իլէ սիլմ
մէթիլիլ իկիրմի զըշ հիւսալ իլէ նի-
լալիլ խաղիլէսիլիլ վերիլմէք շար-
թը իլէ պէհէր քանթալար տաքալ զը-
րալ թալիլլի էօհտէսիտէ օլու պ
թըշըրիլ էվլէլ իւսիլիլ իկիրմի իւ-
լիլիլ իւրալար իրթէսի կիւնիլ սա-
լթ ալթըտա քարաբաւ գալթիլ վէ
քիլէճէ իլիտէն , իթա իթմէլլ վէ թալիլ
օրալարըն եկվի մէք քիլիլ տէ Տարը
Ծուրալիլ սաքէրիլ կէլմէլէրի իլան օ-
լունալ :

17 թըշըրիլ էվլէլ 1878

Պապը Սէրապէրի

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱՎՈՒԹԻՒՆԸ

Յ Ի Շ Ա Յ Ա Կ Ա Ր Ա Ն

ԳՐԵՅ

Ս .

Սոյն փոքրիկ երկատիրութիւնը , որ եղբայրական սիրոյ ձօն մ'է , կը պարունակէ զպարիկ խորհրդածուծիւններ , որ պատիւ կը բերեն երկատարդ հեղինակին :

Կեդրոնաւորին է Սրապեան Պաղատար աղայի գրատունը Մէրճան փողոց , և կը գտնուի նաեւ բոլոր գրատնայաւորաց քով : Դին մէկ հինգնոց թղթադրամ :

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Հ Ի Ն Կ Տ Ա Կ Ա Ր Ա Ն Ի

Ի պէս աղային վարձարան

Երեսուցի

Ի տպարանի Սրոյ Գաղտնիք

Ամեն Հայ գրատնայաւորաց քով կը գտնուի , Գին 7 զրոյ :

Օ Ր Ա Յ Ո Յ Յ

ԵՆ ԳՈՒՇԱԿՈՒԹԻՒՆԻՑ ԵՐԱՅ

1879 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ԲԵՐԻՍՏՈՒՆ

Յօդակալ ԵՆ ԳՈՒՇԱԿՈՒԹԻՒՆԻՑ ԵՐԱՅ Ս . ԳՈՒՇԱԿՈՒԹԻՒՆԻՑ ԵՐԱՅ

Տպարանի Ի փոստ Սրոյ Գաղտնիք

Երեսուցի

Ամեն Հայ գրատնայաւորաց քով կը գտնուի : Գին 100 փոստ :

Օ Ր Ա Յ Ո Յ Յ

1879 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ԲԵՐԻՍՏՈՒՆ

Յօդակալ Երեսուցի քաջանայ Երեսուցի

Որ ամենայն գրատնայաւորաց կրպակ վաճառի : Գին 2 դահեկան :

ՆԱԽԱԾԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՆ

ԱՐՈՒՆԻՍՏԻՅ

Աւելորդութեան Յօդակալ Ս . ՄԵՐՅԱՆ

Ի տէր հանդուգն բարեկիցաւոր սիրելի որդւոյս հեղինակած յեղաշարժական գրքիկին , որ մասնաւորապէս վարձարանայ համար յօրինուած է , ապէս առաջ ունի զիւր պրինցիպալ գրամի գնով կը ծախուի Երեսուցի , բայց մասաւոր գրամի օր ըստ օրէ բարձրանալով նկատելով այսուհետեւ մէկ 10նոց թղթադրամի վաճառել որոշուած է Ի գրատնայաւորաց գնորդաց :

Կեդրոնաւորին է գրատնայաւոր Պաղատար աղայ Սրապեանի գրատնայաւոր Ի Մէրճան խորհրդածուծիւն , որ ամեն Հայ գրատնայաւորաց քով ալ կը գտնուի :

Սոյն փոքրիկ երկատիրութիւնը , որ պարունակէ զպարիկ խորհրդածուծիւններ , որ պատիւ կը բերեն երկատարդ հեղինակին :

Յօդակալ Ս . ՄԵՐՅԱՆ

ԳՐԱՆՈՒԹԻՒՆ ՏՈՒՄԱՐԱՎՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՐԱՆԻՆԿԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՆ

Ս . ՄԵՐՅԱՆ

Փոստականային , Հայոց երեսուցի , Բեռնաւոր , Վարձարան , Հայոց երեսուցի և այլոց ձեռք և օրինակներ

Ի ՊԵՏԱ ՎԱՐՁԱՐԱՆՆԵՐ ԵՆ ՎԱՅՈՒՆԱՆ ԿԱՐԱՆ

Ի Ն . ԿԵՂԵՆԵՆԵՐ

Տպարանի աղայ Սրապեանի և ծախուի Մեծ . Տպարանի ԿԵՂԵՆԵՆԵՐ Գրատնայաւորաց

Կեդրոնաւորին է Պօլիս Մէրճան խորհրդածուծիւն 23 Սրապեանի Պաղատար աղայի գրատնայաւոր . Բերայ Մ . Վայսի գրատնայաւոր , և ուրիշ Հայ գրատնայաւորաց քով :

Գին Կեղեկաւ օրինակներ երեսուցի քա . և ուրիշ . մէկնոց :

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԱՅԱՆԱՆ ԿԵՂԵՆԵՆԵՐ

Թարգմանեց Ե . Մ . Ս .

Սոյն պատմութեան երկրորդ . և փոքրիկ հատորն ալ իզմիրի Տէմէեանի եղբայր տպարանին Ի լոյս ընծայուելով , կը ծախուի Երեսուցի քով , և կը ծախուի Երեսուցի քով , և ուրիշ գրատնայաւորաց քով : Գին 1 Փոստ 25 փոստ :



ՇԻՐԵԼԹԻ ԻԱՅՐԻԷԻ

ՇՈՒԿԵՆԱԿԱՆԵՐՈՒՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԺԱՄԵՐԸ

1878 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1 ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԻՆ ՍԿԱՆԱԼ

ՄԻՆԱՅԻՆ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 31

ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐԸ ԲԱՆՈՂ ՇՈՒԿԵՆԱԿԱՆԵՐԸ

Ժամ Բաժնետէն Երեսուցի

- 1 15 Արեւմտեան Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
4 Արեւմտեան Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
4 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
1 Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
4 45 Ի . և Ս . Գաղտնիք . Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
1 Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
2 15 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
3 Ի . և Ս . Գաղտնիք . Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
3 45 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
4 30 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
4 30 Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
5 30 Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
6 45 Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
7 45 Ի . և Ս . Գաղտնիք . Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
8 45 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
9 30 Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
10 30 Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .

Կաճառքէն Երեսուցի

- 2 45 Գաղտնիք . Օրիւն . Պէշիկ .
2 30 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
2 45 Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .



ՉԵՐՄԻ ԳԵՂ

Տպարանի Սրապեանի զեղը աւան և Կեղեկ տեսակ զեղը իսկուցն կը բռնէ . Կեղեկ զեղ մը որ ասոր չափ օգտակար ըլլայ զեղին . զեղը բռնողները պարտաւոր տեղը կը տանջուին . քանի որ աս զեղը կայ պէտք է որ անմիջապէս անկէ գործածեն : Արդէն Պօլիս և Գաղտնիքուհի մէջ ծանուցուած է աս զեղը ու անով բռնողները զիսկ անոր յարգը : Նախ ունի տրամի չափ Կեղեկ իսկուցն է իւրեւ մաքրողական զեղ ու ետքը աս զեղին (զեղին չափուած) օրը չորս անգամ մէյմէկ անուշիկ զեղալ ջուրի հետ խառնելով խմելու է , անմիջապէս կանգնի : Տպարան աւելի քիչ տալու է . կը ծախուի Ի . Պօլիս Գաղտնիքուհի Երեսուցի և Երեսուցի քով : Գին 1 Փոստ 25 փոստ :

ԱՆԿՈՂԱՆՈՒՆ ԿԱՄ ՄԱՃԱՆԿԱՆ

Աղայ և հասարակ քաղաքներ երկրորդ և արդիւն , աճան գինը կը ծախուի , Ի . Պօլիս Գաղտնիքուհի Երեսուցի քով : Գին 1 Փոստ 25 փոստ :



ԱՐԴՈՒԿ

Այս ձեւ իւրիւններուն ամենէն աղէկ տեսակը որուն մէջ կրակը չը մարի և աղէկ կը գործէ , կը ծախուի Ի . Պօլիս Գաղտնիքուհի Երեսուցի և Երեսուցի քով : Գին 1 Փոստ 25 փոստ :

- 3 30 Գաղտնիք . Օրիւն . Պէշիկ .
4 30 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
5 45 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
6 30 Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
8 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
9 15 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
10 Գաղտնիք . Օրիւն . Պէշիկ .
10 45 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
10 55 Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
11 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
11 35 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .
12 Պէշիկ . Օրիւն . Պէշիկ .

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԲԱՆՈՂ ՇՈՒԿԵՆԱԿԱՆԵՐԸ

Ժամ	Կաճառքէն	Կաճառքէն	Կաճառքէն
1 30	8 45	1 45	8 30
2	8 35	2 15	8 50
2 30	9	2 45	9 20
3	9 35	3 15	9 50
3 30	10 5	3 45	10 15
4	10 25	4 15	10 40
4 30	10 45	4 45	11
5	11 5	5 15	11 20
5 30	11 25	6 5	11 40
6 40	11 40	6 45	11 50
6 45	12	7	12 5

ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐԸ

Ժամ	Կաճառքէն	Կաճառքէն	Կաճառքէն
1 30	6 35	1 30	6 25
2	8	2	8
2 30	8 40	2 30	8 45
3 5	9 20	3 5	9 20
3 45	10	3 45	10
4 30	10 30	4 30	10 35
5	11	5	11 5
5 25	11 30	5 25	11 35
6	12	6	12 5

Այս քաղաքը շարաւրդ երեսուցի կը ծախուի Երեսուցի քով , Կեղեկաւ օրինակներ Երեսուցի քով : Գին 1 Փոստ 25 փոստ :

Իսկ գաղտնիք մէջ Երեսուցի քով : Գին 1 Փոստ 25 փոստ :

Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .

Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .

Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .

Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .

Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .

Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .

Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .

Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .

Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .

Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .
Երեսուցի . Օրիւն . Պէշիկ .